

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

OGGETTO: Cessazione erogazione assegno vitalizio di reversibilità e determinazione del rateo insoluto

IL PRESIDENTE

Visto il Testo unificato della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente “Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino - Alto Adige“, come modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, 16 novembre 2009, n. 8, 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 che disciplina altresì il “Trattamento economico e il regime previdenziale dei membri del Consiglio a decorrere dalla XV Legislatura, approvato con propria deliberazione 6 dicembre 2012, n. 297 successivamente modificata dalle leggi regionali 11 luglio 2014, n. 4 e 5;

Preso atto delle attribuzioni che le citate leggi regionali conferiscono al Presidente e all’Ufficio di Presidenza;

Vista la deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 26 novembre 2013, n. 371 che approva il Testo unificato dei Regolamenti di esecuzione della legge regionale n. 2/1995 e successive modificazioni ed in particolare l’art. 61 “*Individuazione dei destinatari soggetti a disciplina speciale in caso di decesso di Consigliere che abbia iniziato o svolto il proprio mandato prima della XI Legislatura*”;

Visto il proprio decreto 30 settembre 1985, n. 48 di attribuzione dell’assegno vitalizio di

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DES REGIONALRATES**

BETREFF: Zuerkennung des nicht bezahlten Anteils der Leibrente an die Erben

DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 297 vom 6. Dezember 2012 genehmigten Vereinheitlichten Text des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgeändert durch die Regionalgesetze Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 sowie durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012, das auch die “Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorge der Regionalratsmitglieder ab der XV. Legislaturperiode“ regelt und das nachfolgend mit den Regionalgesetzen Nr. 4 und 5 aus dem Jahr 2014 abgeändert worden ist;

In Anbetracht der von den zitierten Regionalgesetzen dem Präsidenten und dem Präsidium übertragenen Befugnisse;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 371 vom 26. November 2013, mit welchem der Vereinheitlichte Text der Durchführungsverordnungen zum Regionalgesetz Nr. 2/1995 mit seinen späteren Änderungen genehmigt worden ist und im Besonderen in den Art. 61 „*Bestimmung der Nutznießer von Sonderbestimmungen im Falle des Ablebens des Abgeordneten, der sein Mandat vor der XI. Legislaturperiode begonnen oder ausgeübt hat*“;

Nach Einsicht in das Dekrete Nr. 48 vom 30. September 1985, mit denen Herrn „Omissis“,

reversibilità al signor “Omissis”, vedovo della ex Consigliera regionale “Omissis”;

Accertato che il signor “Omissis” è deceduto in data 18 ottobre 2017;

Rilevato che a termini dell’art. 61 sopra citato l’eventuale rateo di assegno lasciato insoluto spetta al coniuge superstite o, in mancanza ai figli e qualora non sussistano i soggetti indicati nel comma 3, il rateo è devoluto a favore degli eredi, secondo le norme di legge in materia di successione”;

Vista la dichiarazione sostitutiva pervenuta in data 4 dicembre 2017, prot. n. 2759 Cons.reg., dalla quale risultano gli eredi;

Preso atto che il rateo relativo a 18 giornate del mese di ottobre 2017 è pari ad € 2.178,60;

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 20 gennaio 2016, n. 201 come modificato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 15 marzo 2017, n. 282;

Preso atto della disponibilità di fondi sul capitolo 200 “Spese per assegni vitalizi diretti e di reversibilità” del piano finanziario U.1.04.02.01.001 del bilancio finanziario gestionale 2017-2018-2019 approvato dall’Ufficio di Presidenza con deliberazione 22 dicembre 2016, n. 261;

d e c r e t a

1. di dare atto che l’assegno vitalizio di reversibilità corrisposto al signor “Omissis”, vedovo della ex Consigliera regionale “Omissis”, per i motivi espressi in premessa, cessa di essere erogato a decorrere dal 19 ottobre 2017;
2. di determinare nella somma di € 2.178,60 il rateo insoluto, relativo al mese di ottobre 2017, non riscosso, spettante agli eredi del signor “Omissis”;
3. di dare atto che alla liquidazione della somma oggetto del presente decreto si provvederà ai sensi dell’art. 9 della

Witwer der ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“, die übertragbare Leibrente zuerkannt worden ist;

Festgestellt, dass Herr „Omissis“ am 18. Oktober 2017 verstorben ist;

Festgestellt, dass im Sinne des vorgenannten Art. 61 „ein eventuell unbezahlter Rentenanteil dem hinterbliebenen Ehegatten oder - in Ermangelung desselben - den Kindern zusteht. Falls die im Absatz 3 aufgezeigten Fälle nicht gegeben sind, ist der Anteil den nach den Gesetzesbestimmungen für die Erbnachfolge vorgesehenen Erben zuzuwenden.”;

Nach Einsicht in die vorliegende Ersatzerklärung, die am 4. Dezember 2017, Prot. Nr. 2759 RegRat eingegangen ist, aus welcher die gesetzmäßigen Erben hervorgehen;

Festgestellt, dass sich der unbezahlte Rentenanteil für 18 Tage im Oktober auf 2.178,60 Euro beläuft;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Beschluss des Präsidiums Nr. 201 vom 20. Jänner 2016, so wie sie mit Präsidiumsbeschluss Nr. 282 vom 15. März 2017 abgeändert worden sind;

Angesichts dessen, dass auf dem Kapitel 200 „Ausgaben für die Leibrenten und für die übertragbaren Leibrenten“ des Finanzplans U.1.04.02.01.001 des Gebarungshaushalts 2017-2018-2019, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 261 vom 22. Dezember 2016, die finanziellen Mittel vorhanden sind,

v e r f ü g t

1. Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Auszahlung der übertragbaren Leibrente an Herrn „Omissis“, Witwer der ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“, aus den in den Prämissen angeführten Gründen ab 19. Oktober 2017 eingestellt wird.
2. Die Höhe des nicht bezahlten Anteils der Leibrente für den Monat Oktober 2017, der den Erben von Herrn „Omissis“ zusteht, im Betrag von 2.178,60 € festzulegen.
3. Die entsprechende Auszahlung des Betrages, der Gegenstand dieses Dekretes ist, wird im Sinne des Artikels 9 des

deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 20 gennaio 2016, n. 201 come integrata con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 15 marzo 2017, n. 282;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

Präsidiumsbeschlusses Nr. 201 vom 20. Jänner 2016, so wie er mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 282 vom 15. März 2017 ergänzt worden ist, vorgenommen.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, im Sinne des Art. 8 des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Dr. Thomas Widmann -
(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto per il controllo di regolarità contabile
Il responsabile dell'Ufficio Ragioneria
(firmato digitalmente)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle
Der Verantwortliche des Rechnungsamtes
(digital signiert)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).